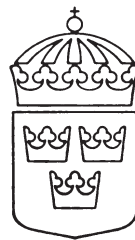


Sveriges internationella överenskommelser

ISSN 1102-3716



Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2021:9

Nr 9

**Tilläggsavtal till överenskommelsen mellan Sverige
och Danmark (SÖ 2021:8) om gränstullsamarbete
beträffande Öresundsförbindelsen
Köpenhamn den 26 april 2021
Stockholm den 27 april 2021**

Regeringen beslutade den 15 april 2021 att underteckna tilläggsavtalet.

Tilläggsavtalet trädde i kraft den 1 maj 2021.

**Tilläggsavtal till överenskommelsen
mellan Sverige och Danmark om
gränstullsamarbete beträffande
Öresundsförbindelsen**

(Svenska tulltjänstemäns möjligheter att bära,
införa och utföra OC-spray och batonger)

Artikel 1

1. Svenska tulltjänstemän får med stöd av överenskommelsen mellan Danmark och Sverige om gränstullsamarbete beträffande Öresundsförbindelsen utföra tullkontroller på tåg mellan Danmark och Sverige. I samband med dessa kontroller får svenska tulltjänstemän, med tillstånd av justitieministern i Danmark, som en del av sin sedvanliga utrustning införa, utföra samt bära sådana tjänstevapen som finns upptagna i bilagan till detta tilläggsavtal på tåg som anländer från Sverige till Köpenhamns flygplats Kastrup St., och på tåg som avgår från Köpenhamns flygplats Kastrup St. till Sverige, liksom i samband med övergången på Köpenhamns flygplats Kastrup St.

2. I samband med tågbytet vid stationen på Köpenhamns flygplats Kastrup St. ska de svenska tulltjänstemännen, så långt det är möjligt inte lämna ankomst- eller avgångsplattformen. Tågbytet ska genomföras så att de svenska tulltjänstemännen vistas så kort tid som det är praktiskt möjligt på stationen Köpenhamns flygplats Kastrup St.

3. Svenska tulltjänstemän ska bära tjänstevapnen så diskret som möjligt när de befinner sig på danskt territorium.

Artikel 2

1. Svenska tulltjänstemän jämställs inom ramen för denna överenskommelse med privatpersoner då de befinner sig på danskt territorium. Detta innebär att svenska tulltjänstemän

**Tillægssaftale til aftale mellem Sverige
og Danmark om grænsetoldsamarbejde
vedrørende Öresundsforbindelsen**

(Svenske tolderes mulighed for at bære og
ind- og udføre peberspray og slag- og
stødvåben)

Artikel 1

Svenske toldere kan i medfør af aftale mellem Danmark og Sverige om grænsetoldsamarbejde vedrørende Öresundsforbindelsen udføre toldkontrol på tog mellem Danmark og Sverige. Svenske toldere kan efter tilladelse fra justitsministeren i Danmark som en del af deres tjenesteudrustning indføre, udføre og bære tjenstevåben som omfattet af bilaget til denne tillægssaftale på tog, der ankommer fra Sverige til Københavns Lufthavn Kastrup St., og på tog, som afgår fra Københavns Lufthavn Kastrup St. til Sverige, samt i forbindelse med omskiftningen på Københavns Lufthavn Kastrup St.

Stk. 2. I forbindelse med omskiftningen på Københavns Lufthavn Kastrup St. skal svenske tolderne så vidt muligt opholde sig på ankomst- eller afgangsperronen. Omskiftningen skal tilrettelægges, så de svenske toldere opholder sig så kort tid som praktisk muligt på Københavns Lufthavn Kastrup St.

Stk. 3. Når svenske toldere befinder sig på dansk territorium, skal tjenstevåben bæres, så de vækker mindst mulig opsigt.

Artikel 2

Svenske toldere sidestilles inden for rammerne af denne tillægssaftale med privatpersoner, når de befinder sig på dansk territorium. Dette indebærer, at svenske toldere ikke må anvende tje-

inte får använda tjänstevapen, våld eller annat tvång på danskt territorium.

2. Om en svensk tulltjänsteman har använt våld, tvång eller hot om våld eller tvång på danskt territorium, ska detta omedelbart rapporteras av Tullverket i Sverige till Rigspolitiet i Danmark.

3. Straffbara handlingar som begåtts på danskt territorium ska kunna bli föremål för lagföring i Danmark i enlighet med allmänna bestämmelser därom.

Artikel 3

1. Detta tilläggsavtal träder i kraft den 1 maj 2021.

2. Detta tilläggsavtal gäller tillsvidare men kan sägas upp av envar av de avtalsslutande parterna när som helst och med två dagars uppsägningstid genom skriftligt meddelande till den andra partens regering.

3. Tilläggsavtalet kan tillfälligt upphävas av Köpenhamnspolisen eller Rigspolitiet efter en konkret säkerhetsbedömning. Köpenhamnspolisen ska omedelbart informera Rigspolitiet om ett sådant tillfälligt upphävande. Rigspolitiet ska därefter informera Danmarks Justitieministerium och Tullverket i Sverige.

Detta tilläggsavtal är utfärdat i två exemplar på både det svenska språket och det danska språket. Båda språkversionerna har lika giltighet.

För Sveriges regering

Magdalena Andersson,
Stockholm, den 27/4-2021

För Danmarks regering

Nick Hækkerup,
København, den 26/4-2021

nestevåben, magt eller lignende på dansk territorium.

Stk. 2. Har svenske toldere anvendt magt eller trussel om anvendelse af magt, skal hændelsen omgående rapporteres af Tullverket i Sverige til Rigspolitiet i Danmark.

Stk. 3. Strafbare forhold begået på dansk territorium vil kunne strafforfølges i Danmark efter de almindelige regler herom.

Artikel 3

Denne tillægsaftale træder i kraft den 1. maj 2021.

Stk. 2. Tillægsaftalen gælder indtil videre, men kan opsiges af de kontraherende stater på ethvert tidspunkt med 2 dages varsel ved skriftlig meddelelse herom til den anden stats regering.

Stk. 3. Tillægsaftalen kan på baggrund af en konkret sikkerhedsvurdering suspenderes af Københavns Politi eller Rigspolitiet. Københavns Politi orienterer omgående Rigspolitiet om en sådan midlertidig suspension. Rigspolitiet orienterer herefter Justitsministeriet i Danmark og Tullverket i Sverige.

Denne tillægsaftale er udfærdiget i to eksemplarer på både svensk og dansk. Begge tekster har samme gyldighed.

For Sveriges regering

Magdalena Andersson,
Stockholm, den 27/4-2021

För Danmarks regering

Nick Hækkerup,
København, den 26/4-2021

Bilaga

Lista över tjänstevapen som får bäras, införas och utföras enligt detta avtal:

- OC-spray (pepparspray, verksam substans capsaicin (oleoresin capsicum))
- Expanderbatong

Bilag:

Oversigt over tjenestevåben, som må indføres, udføres og bæres i henhold til denne aftale:

- OC-spray (peberspray, virksom substans capsaicin (oleoresin capsicum))
- Teleskobslagvåben (expanderbatong)